

о внутренней торговле

Опубликован : 22.10.2010 в Monitorul Oficial Nr. 206-209 статья № : 681

ИЗМЕНЕНО

ЗП321	ом	23.12.13,	МО27-34/07.02.14	ст.67;	в	силу	с	07.08.14
ЗП324	ом	23.12.13,	МО320-321/31.12.13	ст.871;	в	силу	с	01.01.14
ЗП42	ом	21.03.13,	МО75-81/12.04.13	ст.237;	в	силу	с	12.04.13
ЗП41	ом	21.03.13,	МО75-81/12.04.13					ст.235
ЗП318	ом	27.12.12,	МО49-55/08.03.13					ст.152
ЗП101	ом	13.12.12,	МО10-14/18.01.13					ст.41
ЗП241	ом	02.11.12,	МО242-244/23.11.12					ст.777
ЗП120	ом	25.05.12,	МО103/29.05.12	ст.353;	в	силу	с	01.10.12
ЗП267	ом	23.12.11,	МО13-14/13.01.12	ст.32;	в	силу	с	13.01.12
ЗП175	ом	28.07.11,	МО139-145/26.08.11					ст.440

Парламент принимает настоящий органический закон.

Глава I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья	1. Цель	и	задачи	закона
--------	---------	---	--------	--------

(1) Целью настоящего закона является создание соответствующей правовой основы для осуществления торговой деятельности посредством развития сети распределения товаров и коммерческих услуг в условиях свободной конкуренции, защиты жизни, здоровья, безопасности и экономических интересов потребителей.

(2) Настоящий закон определяет общие принципы осуществления торговой деятельности на территории Республики Молдова.

(3) Настоящий закон предусматривает выполнение следующих задач:

а) стимулирование деятельности по реализации товаров и услуг;

б) поощрение свободной инициативы, обеспечение лояльной конкуренции и

свободного движения товаров и коммерческих услуг;

с) максимальное удовлетворение потребностей потребителей в различных товарах и услугах, обеспечение пищевой и потребительской безопасности;

d) поощрение развития малых и средних предприятий;

е) совершенствование институциональной базы по регулированию торговой деятельности;

ф) создание механизма взаимодействия между органами центрального и местного публичного управления в сфере торговли;

г) модернизация и развитие форм распределения товаров и оказания коммерческих услуг;

h) упрощение процедуры начала торговой деятельности;

и) координация функций государственных учреждений, уполномоченных осуществлять надзор в сфере торговли.

Статья	2. Сфера	регулирования
--------	----------	---------------

(1) Настоящий закон регулирует деятельность в области внутренней торговли, устанавливает основные требования к осуществлению данной деятельности, формы ее осуществления и полномочия центральных отраслевых органов публичного управления и органов местного публичного управления в сфере торговли.

(2) Для целей настоящего закона виды деятельности по торговле продовольственными и непродовольственными товарами и предоставлению услуг определены согласно Классификатору видов экономической деятельности Молдовы

(КЭДМ) и представлены в приложении к настоящему закону.
[Ст.2 ч.(2) в редакции ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

Статья

3. Понятия

В целях настоящего закона следующие используемые понятия означают:
торговая деятельность – предпринимательская деятельность, инициированная на основе установленных отношений в области реализации произведенных, переработанных или приобретенных товаров, а также в области выполнения различных видов работ и оказания услуг, связанных с реализацией товаров, в целях удовлетворения частных экономических интересов и обеспечения источника доходов;

коммерческая услуга – деятельность, осуществляемая в связи с актом продажи (оказания), которая обеспечивает потребителю выгоду и удовлетворение без осуществления физического обмена в виде материальной ценности;

коммерсант – физическое или юридическое лицо, имеющие разрешение на осуществление деятельности в сфере торговли;

[Ст.3 понятие в редакции ЗП41 от 21.03.13, МО75-81/12.04.13 ст.235]

мелкий торговец – лицо, осуществляющее торговую деятельность без государственной регистрации, за исключением обладателей патента;

[Ст.3 понятие изменено ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

единое окно – процедура, посредством которой уполномоченный в соответствии с настоящим законом орган публичной власти в сотрудничестве с другими органами публичной власти проверяет достоверность информации, представленной лицом, запрашивающим получение разрешения, и/или передает полученные документы отраслевым органам на утверждение в режиме on-line, если законодательством предусмотрено их утверждение, через электронные сети, к которым эти органы имеют доступ, или иным установленным этими органами способом без вовлечения в данный процесс лица, запрашивающего получение разрешения;

оптовая торговля – деятельность, осуществляемая коммерсантами, приобретающими товары с целью перепродажи их другим коммерсантам или профессиональным пользователям (сельскохозяйственным производителям, промышленникам, поставщикам услуг, ремесленникам);

[Ст.3 понятие в редакции ЗП41 от 21.03.13, МО75-81/12.04.13 ст.235]

розничная торговля – деятельность, осуществляемая коммерсантами, напрямую реализующими товары потребителям для их личного пользования (конечного потребления);

комбинированная торговля – деятельность, осуществляемая коммерсантами, продающими продовольственные и непродовольственные товары посредством системы самообслуживания юридическим и физическим лицам, зарегистрированным в базе данных коммерсанта-продавца и обладающими удостоверениями для доступа, в целях перепродажи/обработки таких товаров и их использования в качестве продукции конечного потребления;

[Ст.3 понятие введено ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

услуги общественного питания – деятельность по подготовке, приготовлению, представлению и подаче кулинарных и кондитерских изделий, напитков и других продуктов для их потребления в специализированных предприятиях или вне таковых, а также сопутствующая деятельность по организации досуга;

торговая единица – объект (площадь), где происходят оперативные процессы движения товаров/услуг (прием, хранение и продажа);

торговая (коммерческая) площадь – площадь, к которой имеют доступ потребители в целях приобретения товаров/услуг, предназначенная для выкладки предлагаемых товаров, внесения платы за них и передвижения персонала в ходе осуществления своей

деятельности. Не являются торговыми площади, предназначенные для приема, складирования, переработки и хранения товаров или продукции, а также офисы и вспомогательные помещения;

разрешение на деятельность – индивидуальный административный акт, подтверждающий право его обладателя на осуществление коммерческой деятельности с указанием места размещения торговой единицы/места торговли или офиса коммерсанта в случае, когда он не нуждается в торговой единице. Понятие разрешения на деятельность не включает понятие о лицензии на виды деятельности, которые согласно действующему законодательству подлежат лицензированию;

[Ст.3 понятие изменено ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

ценник – носитель информации (бумага, картон, пластмасса и т.д.) о стоимости, количестве, качестве продукта и его различных характеристиках;

продажная цена – окончательная цена единицы товара или определенного количества товара, включая НДС и все другие налоги;

цена единицы – окончательная цена, включая НДС и все другие налоги, единицы измерения продукта или отличительной количественной единицы, используемой при продаже специфических товаров;

товары, реализуемые насыпью, – товары, которые не расфасованы и взвешиваются в присутствии покупателей.

скоропортящийся агропродовольственный товар – сельскохозяйственный пищевой продукт, не подвергшийся консервации посредством стерилизации, дегидратации, замораживания или копчения и могущий через короткий промежуток времени после конечной даты потребления представлять непосредственную опасность для здоровья потребителя;

[Ст.3 понятие введено ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

контрольная покупка – действие в рамках контроля, осуществляемого инспектором Агентства по защите прав потребителей, заключающееся в покупке товара/услуги с полной оплатой цены/тарифа с целью проверки соблюдения норм и правил торговли товарами и услугами. После предъявления инспектором служебного удостоверения купленные товары возвращаются по их стоимости.

[Ст.3 понятие введено ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

Глава II

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПОЛИТИКА

В СФЕРЕ ТОРГОВЛИ

Статья 4. Регулирование торговой деятельности

Государственное регулирование торговой деятельности включает:

- a) авторизацию процесса осуществления торговой деятельности;
- b) оценку соответствия товаров и услуг;
- c) лицензирование торговой деятельности;
- d) мониторинг торговой деятельности (создание и ведение Информационной системы торговли);
- e) установление правил осуществления торговой деятельности;
- f) ограничение или запрещение реализации некоторых товаров и услуг в соответствии с действующим законодательством;
- g) обеспечение осуществления торговой деятельности;
- h) установление механизма формирования цен/тарифов на социально значимые товары/услуги;
- i) продвижение отечественных товаров;
- j) контроль торговой деятельности со стороны государства;
- k) обеспечение защиты потребителей, лиц, осуществляющих торговую деятельность,

и населения в целом от рекламы, вводящей в заблуждение, введение запрета на рекламу определенных товаров и услуг, противоречащих морали.

Статья 5. Органы центрального публичного управления, уполномоченные в сфере торговли

(1) Органы центрального публичного управления обеспечивают гармоничное развитие торговых сетей и порядок распределения товаров и коммерческих услуг, а также одинаковые условия деятельности для всех коммерсантов независимо от их вида собственности и организационно-правовой формы.

(2) Центральным отраслевым органом публичного управления, ответственным за разработку государственной политики в сфере торговли и за регулирование данной области, является Министерство экономики. К основным полномочиям Министерства экономики в сфере торговли относятся:

а) разработка проектов нормативных актов по совершенствованию законодательства в области внутренней торговли;

б) разработка государственных программ и стратегий развития торговой деятельности;

в) проведение государственной политики в сфере реализации товаров и услуг;

д) разработка предложений по осуществлению торговой деятельности, а также создание благоприятных условий для производства и реализации товаров и услуг;

е) координация действий центральных отраслевых органов публичного управления и органов местного публичного управления в области внутренней торговли;

ж) разработка и выдвижение мер по защите внутреннего рынка;

з) осуществление мониторинга (ведение) Информационной системы торговли посредством органов местного публичного управления (соответствующих структур экономического профиля);

и) изучение мнений физических и юридических лиц с целью развития отношений в области торговли;

к) внесение предложений по оптимизации полномочий государственных органов, наделенных функциями контроля в сфере торговли;

л) инициирование, организация и проведение республиканских ярмарок и выставок;

м) организация семинаров, круглых столов, тренингов и других мероприятий в целях подготовки и повышения квалификации кадров в области торговли, информирования населения по вопросам, связанным с торговлей.

(3) Агентство по защите прав потребителей:

[Ст.5 ч.(3), абз. изменен ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

а) координирует и реализует стратегию государства в области защиты потребителей;

б) участвует в разработке нормативных актов, касающихся правил осуществления торговой деятельности;

в) выдвигает предложения по прекращению производства, импорта и реализации товаров/услуг, которые вредят здоровью потребителей и наносят ущерб государству;

г) организует курсы по подготовке персонала, участвующего в реализации товаров и услуг;

д) осуществляет государственный контроль за соблюдением норм и правил осуществления торговой деятельности, в том числе посредством контрольной покупки.

[Ст.5 ч.(3), пкт.е) изменен ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

Статья 6. Полномочия органов местного публичного управления в сфере торговли

(1) Торговая деятельность, осуществляемая на местах, администрируется и координируется органами местного публичного управления в соответствии с действующими национальными нормами. Органы местного публичного управления

осуществляют следующие полномочия:

- а) обеспечивают в пределах своей компетенции реализацию на местах государственной политики в сфере торговли;
- б) разрабатывают и внедряют программы развития торговли на соответствующей территории;
- в) участвуют в рассмотрении проектов нормативных актов, регулирующих торговую деятельность;
- г) способствуют консолидации товарных ресурсов с целью обеспечения бесперебойной торговли минимальным ассортиментом, необходимым для удовлетворения повседневного спроса потребителей на соответствующей территории;
- д) обеспечивают внедрение единого окна при выдаче разрешений на деятельность;
- е) выдают разрешение на деятельность для торговых единиц, реализующих товары и услуги;
- ж) устанавливают типологию торговых единиц, реализующих товары и услуги, а также их размещение на основе критериев урбанистического развития торгового сектора на соответствующей территории;
- з) стимулируют развитие малых и средних предприятий, осуществляющих торговую деятельность, с целью повышения уровня занятости населения;
- и) дают разрешение на осуществление торговли в общественных местах, организуют проведение базаров и ярмарок;
- к) осуществляют меры по защите прав потребителей в пределах своей компетенции;
- л) координируют действия децентрализованных структур в сфере торговли на соответствующей территории;
- м) осуществляют контроль за соблюдением правил реализации товаров и услуг и за ведением деятельности коммерсантами;
- н) запрещают и отменяют незаконную торговую деятельность в соответствии с действующим законодательством;
- о) отзывают в случае выявления систематических нарушений разрешения на деятельность на основании части (2) статьи 17;
- п) организуют тренинги, семинары, круглые столы по подготовке и повышению квалификации кадров в сфере торговли.

(2) Структуры экономического профиля органов местного публичного управления представляют Министерству экономики периодически и по требованию информацию, связанную с торговой деятельностью, осуществляемой в рамках соответствующей территории.

(3) При разработке территориальных стратегий в сфере торговли органы местного публичного управления консультируются с профессиональными ассоциациями, потребительскими обществами, патронатами, территориальными представительствами Торгово-промышленной палаты, другими заинтересованными лицами.

(4) В целях продвижения и защиты торговой деятельности, осуществляемой в пригородах, а также в неблагоприятных условиях сельских зон, органы местного публичного управления могут устанавливать специальные льготы в пределах своей компетенции. Для развития торговой деятельности в туристических зонах или в зонах, представляющих архитектурную ценность, органы местного публичного управления могут предоставлять в соответствии с действующим законодательством льготы инвесторам, участвующим своими силами в восстановлении соответствующей зоны.

Глава III

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ТОРГОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Статья	7. Основные	формы	и		принципы
		осуществления			торговли

- (1) Основными формами осуществления торговли являются:
- a) оптовая торговля;
 - b) розничная торговля;
 - c) оказание коммерческих услуг, включая общественное питание.
- (2) Основными принципами осуществления торговой деятельности являются:
- a) соблюдение санитарно-гигиенических норм при реализации товаров и услуг;
 - b) соблюдение требований, предусмотренных действующими техническими регламентами, и требований к реализации товаров и услуг, утвержденных Правительством;
 - c) защита прав и интересов потребителей;
 - d) соблюдение профессиональной этики и требований к профессиональной подготовке в данной области.

Статья

8. Оптовая

торговля

(1) Коммерсанты, занимающиеся оптовой торговлей, в случае необходимости располагают складами, организуют хранение и переработку товаров, пополняют их запасы, обеспечивают информационную поддержку, оказывают транспортные и иные услуги, связанные с торговлей.

(2) Специфические правила осуществления оптовой торговли утверждаются Правительством с соблюдением следующих общих условий (требований):

a) наличие складских помещений необходимых размеров, технически оснащенных в соответствии с объемом и характером хранящихся товаров. В случае реализации продовольственных товаров торговая единица при необходимости должна быть оснащена холодильным оборудованием, а в случае осуществления деятельности по переработке (упаковке) продуктов – оборудованием, соответствующим данной деятельности;

[Ст.8 ч.(2), пкт.а) изменен ЗП41 от 21.03.13, МО75-81/12.04.13 ст.235]

b) обеспечение торговой единицы системой компьютерного учета;

c) использование метрологически поверенных контрольно-измерительных средств;

d) соблюдение технических правил, основанных на принципе товарного соседства;

[Ст.8 ч.(2), пкт.е) утратил силу ЗП41 от 21.03.13, МО75-81/12.04.13 ст.235]

[Ст.8 ч.(2), пкт.е) в редакции ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

(3) Формы осуществления оптовой торговли и номенклатура соответствующих торговых единиц утверждаются Правительством.

(4) Основными условиями и требованиями комбинированной торговли являются:

a) торговля продовольственными и непродовольственными товаров осуществляется посредством системы самообслуживания, позволяющей клиентам выбирать товары и складывать их в тележку в целях покупки;

b) клиенты являются физическими и юридическими лицами;

c) все клиенты должны быть зарегистрированы в электронной базе данных коммерсанта-продавца, в которой в правильной и полной форме регистрируются все операции, заключаемые с клиентами. После регистрации в базе данных клиент получает удостоверение доступа с фотографией, которое не может быть передано другим лицам;

d) доступ на торговые площади может быть предоставлен только лицам, обладающим удостоверением доступа;

[Ст.8 ч.(4), пкт.е) утратил силу ЗП42 от 21.03.13, МО75-81/12.04.13 ст.237; в силу с 12.04.13]

f) целью приобретения товаров является их использование для личного потребления (конечное потребление) либо их переработка или перепродажа другим коммерсантам/профессиональным или коллективным пользователям;

[Ст.8 ч.(4), пкт.g)-i) утратили силу ЗП42 от 21.03.13, МО75-81/12.04.13 ст.237; в силу с 12.04.13]

ж) лицензия для комбинированной торговли должна соответствовать лицензии для оптовой торговли.

[Ст.8 ч.(4) введена ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

(5) В случае комбинированной торговли оплата приобретаемого товара осуществляется наличными или по безналичному расчету, по выбору клиента, а выдаче налоговой накладной должна предшествовать активация удостоверения доступа клиента при помощи специального устройства, позволяющего идентифицировать клиента. Выдача накладной и ее оплата допускаются только при условии, что электронная система, управляемая коммерсантом-продавцом, признает удостоверение доступа клиента, зарегистрированного в базе данных.

[Ст.8 ч.(5) введена ЗП42 от 21.03.13, МО75-81/12.04.13 ст.237; в силу с 01.01.16]

Статья 9. Розничная торговля

(1) Розничная торговля осуществляется через стационарную (магазины) и передвижную (павильоны, киоски, палатки, торговые автоматы, лотки, стенды) торговую сеть или с применением других форм торговли в соответствии с действующим законодательством.

(2) Специфические правила осуществления розничной торговли утверждаются Правительством с соблюдением следующих основных принципов:

- а) обеспечение ассортимента товаров, соответствующего типу торговой единицы;
- б) управление товарными запасами – решение технических вопросов коммерческого профиля (методы складирования, наличие площадей, выставление товаров);
- в) знание форм и методов реализации товаров;
- г) обеспечение специальных условий для хранения и реализации некоторых товаров;
- д) оказание услуг, связанных с розничной торговлей.

(3) Формы осуществления розничной торговли (формы продажи товаров) и номенклатура соответствующих торговых единиц утверждаются Правительством.

Статья 10. Оказание коммерческих услуг

(1) Деятельность по оказанию (реализации) коммерческих услуг осуществляется через торговые единицы (пункты по продаже услуг).

(2) Специфические правила оказания коммерческих услуг утверждаются Правительством с соблюдением следующих основных условий:

- а) наличие профессиональных работников для оказания услуг;
- б) наличие необходимой технической базы (предприятий по оказанию услуг и необходимого оборудования);
- в) наличие предложения по оказанию услуги со специфическими характеристиками таковой, а также оправданными тарифами.

(3) Номенклатура предприятий по оказанию коммерческих услуг и их характеристика утверждаются Правительством.

Статья 11. Общественное питание

(1) Деятельность, связанная с общественным питанием, осуществляется в специализированных предприятиях, которые классифицируются по типам в зависимости от предоставляемых потребителям услуг. Предприятия общественного питания, входящие в состав структур по приему туристов, классифицируются также по категориям.

(2) Перечень предприятий общественного питания и специфические правила оказания услуг общественного питания (включая санитарные правила) утверждаются Правительством с соблюдением следующих обязательных условий:

а) наличие помещений, оснащенных оборудованием, соответствующим технологическому процессу для каждого типа предприятий общественного питания;

б) санитарная авторизация предприятий общественного питания территориальными структурами Национального центра публичного здоровья;

с) прием на работу персонала, имеющего соответствующую квалификацию в области приготовления и подачи кулинарной и кондитерской продукции.

[Ст.11 в редакции ЗПЗ24 от 23.12.13, МОЗ20-321/31.12.13 ст.871; в силу с 01.01.14]

Статья 12. Организация торговли на рынках

(1) Рынок является специально обустроенной зоной, в которой реализуются преимущественно сельскохозяйственная продукция, продовольственные и непродовольственные товары, а также услуги через размещенные здесь торговые единицы.

(2) В зависимости от специфики реализуемых товаров рынки могут быть следующих типов: продовольственные сельскохозяйственные рынки, непродовольственные рынки, авторынки, цветочные рынки, рынки товаров second hand, смешанные рынки и т.д.

(3) Рынки функционируют на основании разрешения на размещение и осуществление деятельности, выданного органом местного публичного управления, в соответствии с действующим законодательством.

(4) Рынки управляются администратором рынка, которым может быть непосредственно орган местного публичного управления или хозяйствующий субъект, в соответствии с действующим законодательством.

(5) Торговые места на продовольственных сельскохозяйственных рынках и на смешанных рынках в первоочередном порядке предоставляются отечественным сельскохозяйственным производителям на основании сертификата производителя, выдаваемого примаром населенного пункта. Квота торговых мест для отечественных сельскохозяйственных производителей устанавливается администратором рынка в зависимости от типа рынка, но не может составлять менее 50 процентов торговой площади продовольственного сельскохозяйственного рынка и 30 процентов торговой площади смешанного рынка.

(6) Тарифы на услуги рынка устанавливаются администратором рынка на основе принципов прозрачности, недискриминации и экономической справедливости и в течение 30 календарных дней согласуются с органом местного публичного управления. Размер тарифов определяется с учетом расходов на предоставление услуг рынка. Установление платы за допуск на рынок запрещается.

(7) Специфические правила осуществления торговли на рынках, типы рынков, типовое положение о функционировании рынков, а также перечень товаров, запрещенных к продаже на рынках, утверждаются Правительством.

[Ст.12 в редакции ЗПЗ21 от 23.12.13, МО27-34/07.02.14 ст.67; в силу с 07.08.14]

Глава IV

ОРГАНИЗАЦИЯ ТОРГОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Статья 13. Инициирование торговой деятельности

(1) Торговая деятельность может осуществляться физическими и юридическими лицами, предмет деятельности которых является реализация товаров и/или услуг, получившими соответствующие разрешения согласно закону.

(2) Торговая деятельность, за исключением деятельности мелких торговцев, осуществляется физическими лицами (индивидуальными предпринимателями), получившими профессиональную подготовку в учебных заведениях торгового (экономического) профиля, авторизованных в соответствии с законом, или подтвердившими в соответствующих учреждениях свою компетенцию, полученную в результате трудового опыта.

(3) Правительство устанавливает требования к квалификации различных категорий работников торговли.

(4) Торговая деятельность в области реализации продукции продовольственного сектора и общественного питания, а также в области оказания коммерческих услуг, связанных с обеспечением физического комфорта потребителей, осуществляется персоналом, который наряду с профессиональной подготовкой окончил курс в области гигиены, организованный в соответствии с действующим законодательством. Данный персонал должен иметь медицинскую справку о состоянии здоровья, выданную в установленном порядке.

(5) Центральные отраслевые органы публичного управления и органы местного публичного управления, профессиональные ассоциации, а также другие заинтересованные юридические лица могут организовывать курсы по профессиональной подготовке и повышению квалификации в области реализации товаров и услуг при условии, что на проведение этих курсов было получено разрешение в соответствии с действующим законодательством.

(6) Для осуществления торговой деятельности коммерсанту необходимо:

- a) иметь профессиональную подготовку в соответствующей области;
- b) зарегистрироваться согласно действующему законодательству;
- c) получить разрешение на функционирование торговой единицы;
- d) получить соответствующую лицензию – в случае осуществления видов деятельности, подлежащих лицензированию согласно действующему законодательству.

Статья 14. Разрешение на осуществление торговой деятельности

(1) Разрешение на осуществление торговой деятельности выдает орган местного публичного управления первого уровня или муниципия Кишинэу, на подведомственной территории которого намеревается работать соответствующий коммерсант.

[Ст.14 ч.(1) в редакции ЗП175 от 28.07.11, МО139-145/26.08.11 ст.440]

(2) Разрешение на деятельность выдается коммерсанту на каждую торговую единицу в отдельности на основании заявления, поданного в орган местного публичного управления.

(3) К заявлению прилагаются:

- a) документ, подтверждающий государственную регистрацию коммерсанта в соответствии с действующим законодательством;
- b) документы, свидетельствующие о выполнении условий, предусмотренных в части

(2) статьи 13;

- c) документ, подтверждающий право собственности или имущественного найма торговой единицы;

- d) схема расположения торговой единицы – для киосков, лавок и других передвижных торговых единиц;

- e) согласие администраторов зоны осуществления торговой деятельности, полученное в соответствии с действующим законодательством – в случае осуществления такой деятельности в аэропортах, на вокзалах, станциях и в других общественных местах;

- f) договор имущественного найма или документ, удостоверяющий право владения земельным участком;

- g) режим работы торговой единицы;

- h) декларация о личной ответственности за соблюдение требований к получению разрешения;

и) санитарное разрешение – в случае выдачи разрешения на функционирование предприятий общественного питания и ветеринарно-санитарное разрешение – в случае организации рынков животных и сельскохозяйственных рынков, располагающих павильонами для реализации продукции животного происхождения в свежем виде.

(4) Положения части (3) применяются и в случае перемещения торговой единицы или расширения торговой деятельности.

(5) Предусмотренные частью (3) документы представляются в оригинале, а в архиве органа местного публичного управления хранятся их копии.

(6) Коммерсанты обязаны получить разрешение на деятельность и в случае осуществления таких форм торговли, которые не требуют наличия торговых единиц.

(7) Мелкие торговцы реализуют непродовольственные товары или сельхозпродукты, за исключением продовольственных товаров, на основании одобренного заявления о выделении временного места продажи. В заявлении должна содержаться информация о торговом месте, периоде продажи, наименовании товаров, и оно должно быть завизировано примаром соответствующего населенного пункта и заверено печатью в течение трех дней со дня подачи.

Статья 15. Выдача разрешения на деятельность

(1) Орган местного публичного управления рассматривает заявление и документы, предусмотренные в части (3) статьи 14, в течение 20 календарных дней, при этом он обязан согласовать с уполномоченными органами публичной власти соответствие указанных документов действующему законодательству на основе принципа единого окна.

(2) В случае, если орган местного публичного управления обнаруживает в поданных документах какие-либо недочеты, включая подачу (подписание) заявления лицом, не имеющим служебных отношений с заявителем, он сообщает об этом заявителю в письменном виде, как правило, при подаче заявления или в течение трех дней после его подачи.

(3) При выдаче разрешения на деятельность принимается во внимание план развития территории города или села, доступ потребителей к общественному транспорту, ограничение реализации поблизости от дошкольных учреждений и учебных заведений товаров, противоречащих принципам морали, с тем, чтобы оградить от них детей и молодежь.

(4) Разрешение на деятельность выдается:

а) для торговых единиц, реализующих непродовольственные товары или оказывающих коммерческие услуги (за исключением услуг общественного питания), на которые имеется документ о праве собственности – на неопределенный срок (на период деятельности торговой единицы);

б) для торговых единиц, реализующих продовольственные товары (в том числе смешанного ассортимента) и оказывающих услуги общественного питания, на которые имеется документ о праве собственности – на пятилетний срок;

с) для торговых единиц, расположенных в наемных помещениях, – на срок, установленный договором имущественного найма, но не более чем на предусмотренный пунктом б) срок. Досрочное прекращение действия договора имущественного найма приостанавливает и действие разрешения на деятельность;

д) для передвижных торговых единиц – на срок один год.

(5) В разрешении на деятельность указываются:

а) имя/наименование коммерсанта;

б) место жительства/место нахождения коммерсанта;

с) идентификационный номер коммерсанта;

д) наименование и адрес торговой единицы;

е) вид торговой деятельности и код согласно КЭДМ (реализация алкогольных напитков и табачных изделий указывается отдельно);

ф) тип торговой единицы и его категория согласно типовой номенклатуре соответствующих торговых единиц – в случае предприятия общественного питания;

г) территория, на которой разрешается осуществление торговли, и дни, в которые разрешается ее осуществление – в случае передвижных торговых единиц и мелких торговцев.

(6) Образец заявления и типовой бланк разрешения на деятельность устанавливаются Правительством.

(7) Разрешение на деятельность выдается бесплатно.

(8) При выдаче разрешения на деятельность коммерсант должен быть проинформирован об условиях его отзыва.

(9) Органы местного публичного управления отсылают ежеквартально, но не позднее 15-го числа следующего месяца Министерству экономики информацию о выданных разрешениях для внесения их в Информационную систему торговли.

Статья 16. Отказ в выдаче разрешения на деятельность

(1) Заявление о выдаче разрешения на деятельность отклоняется на основании решения органа местного публичного управления, который обязан в течение 20 календарных дней со дня подачи заявления письменно проинформировать заявителя о своем решении и о причине отказа.

(2) Основаниями для отказа в выдаче разрешения на деятельность являются:

а) расположение торговой единицы без учета генерального градостроительного плана и общих критериев определения зон и мест торговли в населенных пунктах;

б) осуществление торговой деятельности на импровизированных площадях, или на площадях, не вписывающихся в архитектуру зоны, или в помещениях, не соответствующих установленным требованиям, или в неразрешенных зонах (учебные заведения, учреждения здравоохранения и др.);

в) причинение торговой деятельностью ущерба помещениям, находящимся внутри зданий, или пространствам, находящимся вблизи зданий, имеющих особую архитектурную ценность или являющихся общественным достоянием;

г) отсутствие у коммерсанта профессиональной подготовки в соответствующей области.

(3) Отказ в выдаче разрешения на деятельность может быть обжалован в судебной инстанции в соответствии с действующим законодательством.

Статья 17. Отзыв разрешения на деятельность

(1) Разрешение на деятельность отзывается в случае, если коммерсант:

а) не приступил к осуществлению деятельности в течение шести месяцев со дня выдачи разрешения, за исключением форс-мажорных обстоятельств;

б) прервал деятельность на период более одного года, за исключением форс-мажорных обстоятельств;

в) изменил вид торговой деятельности;

г) неоднократно нарушал правила осуществления торговой деятельности, что было задокументировано государственными органами, наделенными контрольными функциями.

(2) Разрешение на деятельность отзывается органом, выдавшим данное разрешение, на основании решения судебной инстанции. В случае угрозы здоровью населения или общественному порядку разрешение может быть приостановлено выдавшим его органом, который обязан в течение трех рабочих дней со дня приостановления разрешения обратиться в судебную инстанцию, а также письменно проинформировать

коммерсанта об отзыве/приостановлении разрешения. При несоблюдении данного срока считается, что разрешение не отозвано/не приостановлено.

(3) При выявлении в деятельности коммерсанта нарушений, предусмотренных в части (1), орган местного публичного управления обязан проинформировать его об этом в письменном виде и предоставить ему возможность устранить нарушения. Если коммерсант в течение 30 дней со дня уведомления не устранит нарушения, инициируется процедура отзыва разрешения на деятельность.

(4) Отзыв разрешения на деятельность может быть обжалован в судебной инстанции в соответствии с действующим законодательством.

Глава V

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА РЕАЛИЗАЦИИ ТОВАРОВ И УСЛУГ

Статья 18. Защита жизни, здоровья и безопасности потребителей

(1) Коммерсанты обязаны размещать на рынке только товары/услуги, не представляющие угрозы для жизни, здоровья и безопасности потребителей. Любой коммерсант, базируясь на информации, полученной от производителей/импортеров, и на профессиональных знаниях, должен убедиться, что предлагаемые им для реализации товары являются безопасными, он также должен проинформировать потребителей о факторах риска при их использовании/потреблении.

(2) Запрещается размещение на рынке товаров без сопроводительных документов, подтверждающих их качество, количество и безопасность, составленных в соответствии с действующими техническими, санитарными нормами и нормами бухгалтерского учета.

(3) Товар/услуга считаются безопасными, если соответствуют нормам обязательного характера, определяющим характеристики безопасности товара и порядок контроля соответствия товара параметрам, установленным согласно действующему законодательству.

(4) Если безопасность товара/услуги не может быть установлена согласно положениям части (3), товар/услуга считаются безопасными в том случае, если при использовании таковых в нормальных или предусмотренных условиях они не представляют угрозы для жизни, здоровья и безопасности потребителей.

Статья 19. Эtiquетирование, маркировка и упаковка

(1) Информация, предоставляемая посредством этикетирования, маркировки и упаковки, а также способы применения этикеток устанавливаются действующим законодательством. Этикетирование и нормы, в соответствии с которыми оно осуществляется, не должны вводить в заблуждение потребителя.

(2) При реализации товара/оказании услуги коммерсант/поставщик должен довести до сведения потребителя, по его просьбе, наряду с информацией, предоставленной посредством этикетирования, маркировки и упаковки, и другую достоверную и полезную информацию о характеристиках товара/услуги, условиях их реализации и способах применения.

(3) Упаковка товаров должна обеспечивать их целостность и защиту их качества, быть удобной для манипулирования, способствовать продаже товаров и в то же время соответствовать требованиям законодательства об охране труда, окружающей среды и о безопасности потребителей.

Статья 20. Количество и цена

(1) В зависимости от вида и характеристик товара на его упаковке четко и ясно указываются номинальные масса и объем, длина, площадь или другие величины, характеризующие количество (содержание) товара, выраженное в единицах измерения,

признанных в Национальной системе метрологии. Положения настоящей части не распространяются на продукцию, реализуемую насыпью.

(2) Обязанность по указанию информации, предусмотренной в части (1), возлагается, в зависимости от случая, на производителя, коммерсанта или на импортера.

(3) Данные измерительных средств для определения количества товаров, реализуемых насыпью, должны быть четкими и хорошо видимыми потребителю. Измерительные средства для определения количества реализуемых товаров должны быть легализованными (включенными в Государственный реестр средств измерений Республики Молдова), адекватными и должны подвергаться периодической метрологической проверке.

(4) Коммерсант, реализующий товар/услугу через розничную торговую сеть, должен указать на ценнике продажную цену, цену единицы измерения и используемый тариф согласно действующему законодательству. Цену единицы измерения не обязательно указывать, если она равна продажной цене товара.

(5) Продажная цена, цена единицы измерения и тариф указываются на видном месте, с исключением возможности их двоякого толкования, путем маркировки, этикетирования, отражения в предлагаемом меню и/или вывешивания и выражаются исключительно в национальной валюте.

(6) На территории Республики Молдова товары и услуги реализуются по свободным продажным ценам, за исключением цен/тарифов, регулируемых государством. Цена продажи социально значимых товаров/услуг первой необходимости, список которых отражает поведение потребителей из социально уязвимых слоев населения, утверждается Правительством и регулируется посредством ограничения рентабельности производства и/или коммерческой надбавки при их реализации. Регулирование цен Правительством осуществляется на срок не более одного года, и ему должны предшествовать экономическое и статистическое обоснование необходимости такого регулирования, а также заключение Совета по конкуренции. Список социально значимых товаров/услуг должен содержать детальное и четкое описание, точную характеристику включенных в него товаров, цена на которые подлежит регулированию.

[Ст.20 ч.(6) введена ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

Статья 21. Иные правила торговли

(1) Коммерсанты должны располагать по месту реализации товаров/оказания услуг документами, подтверждающими их соответствие действующим техническим регламентам. Если указанные документы хранятся в ином месте, в помещении торговой единицы должны храниться их копии, заверенные печатью коммерсанта.

(2) Коммерсанты обязаны вести учет реализованных товаров/оказанных услуг и выдавать покупателям/потребителям кассовый чек или другой документ, подтверждающий реализацию товара/оказание услуги. Учетные документы должны предъявляться по требованию органов контроля согласно действующему законодательству.

(3) Каждый коммерсант устанавливает по согласованию с органами местного публичного управления режим работы торговой единицы при условии соблюдения трудового законодательства и действующих норм относительно тишины и общественного порядка. Предприятия розничной торговли и предприятия, оказывающие коммерческие услуги, могут быть открыты для посетителей ежедневно. Торговые единицы продовольственного сектора не могут быть закрыты более двух дней подряд в случае узаконенных праздников, за исключением закрытия их по объективным причинам. Режим работы вывешивается при входе в торговую единицу на видном месте с внешней стороны. Коммерсант обязан обеспечить его соблюдение.

Любое изменение режима работы торговой единицы производится с предварительного согласия органа местного публичного управления, выдавшего разрешение на деятельность.

**Статья 21¹. Отношения поставщика и коммерсанта
скоропортящихся агропродовольственных товаров**

(1) Договорные отношения между поставщиком и коммерсантом скоропортящихся агропродовольственных товаров устанавливаются путем заключения договора, условия которого заранее оговариваются сторонами, с соблюдением действующего законодательства. Стороны не могут прямо или косвенно обязывать друг друга покупать или продавать товары/услуги у третьего лица или третьему лицу.

(2) Коммерсант не может запрашивать и получать от поставщика плату за услуги, не включенные в закупочную стоимость товара (сборы за полки, расходы на расширение распределительной сети и оборудование торговой площади, затраты на рекламу и продвижение продукции). Поставщик не может возложить на коммерсанта обязанность внесения своей доли в маркетинговые расходы поставщика. Данное положение не препятствует поставщику или коммерсанту участвовать на добровольной и взаимной основе в маркетинговых расходах по продвижению товара.

(3) Коммерсант не может требовать от поставщика не продавать товар другим коммерсантам по цене более низкой, чем цена поставляемого ему товара. Поставщик не может требовать от коммерсанта сохранения определенной продажной цены.

[Ст.21¹ введена ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

Глава VI

КОНТРОЛЬ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ В ТОРГОВЛЕ

**Статья 22. Государственный контроль в сфере
торговой деятельности**

(1) Государственный контроль в сфере торговой деятельности носит финансово-экономический и технический (специализированный) характер.

(2) Финансово-экономический контроль осуществляется Финансовой инспекцией, подведомственной Министерству финансов и сотрудниками Министерства внутренних дел. Цель данного контроля состоит в проверке правильности указания в бухгалтерских документах (статистических и финансовых отчетах) данных о движении товаров и коммерческих услуг, соответствия товарных запасов содержащимся в соответствующих документах данным, правильности внесения платы за приобретенные товары и услуги, соблюдения ценовой дисциплины на социально значимую продукцию.

[Ст.22 ч.(2) изменена ЗП241 от 02.11.12, МО242-244/23.11.12 ст.777]

[Ст.22 ч.(2) изменена ЗП120 от 25.05.12, МО103/29.05.12 ст.353; в силу с 01.10.12]

[Ст.22 ч.(2) изменена ЗП267 от 23.12.11, МО13-14/13.01.12 ст.32; в силу с 13.01.12]

(2¹) По обращению правоохранительных органов на основании вынесенных в ходе уголовного преследования постановлений Финансовая инспекция проводит финансово-экономическую проверку юридических лиц публичного права, юридических лиц частного права и физических лиц, осуществляющих предпринимательскую деятельность, по указанным в постановлениях правоохранительных органов вопросам.

[Ст.22 ч.(2¹) введена ЗП324 от 23.12.13, МО320-321/31.12.13 ст.871; в силу с 01.01.14]

(3) Технический (специализированный) контроль осуществляется центральными и местными органами публичного управления, наделенными контрольными функциями, согласно действующему законодательству. Каждый центральный и местный орган

публичного управления осуществляет контроль в пределах своих функциональных полномочий, а именно:

а) Служба государственного надзора за общественным здоровьем осуществляет санитарный надзор за товарами/услугами и выдает санитарные разрешения предприятиям общественного питания;

б) Агентство ветеринарной санитарии и безопасности продуктов животного происхождения осуществляет ветеринарно-санитарный надзор за продукцией животного происхождения и ветеринарно-санитарную авторизацию рынков животных и рынков сельскохозяйственной продукции;

в) Национальное агентство по безопасности пищевых продуктов осуществляет контроль за выполнением мер по фитосанитарному карантину в части продукции, материалов и объектов, подлежащих такому карантину;
[Ст.22 ч.(3), пкт.с) изменен ЗПЗ18 от 27.12.12, МО49-55/08.03.13 ст.152]

г) Агентство по защите прав потребителей осуществляет надзор за рынком в части соответствия продукции и услуг установленным и/или декларированным требованиям, в том числе метрологическим нормам, а также соблюдения требований по указанию цены и законодательства о защите прав потребителей;
[Ст.22 ч.(3), пкт.д) изменен ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

д) Лицензионная палата и органы местного публичного управления (работники экономических структур муниципальных и районных советов) проверяют соответствие торговых единиц условиям, предусмотренным в соответствующих разрешениях или лицензиях, соблюдение правил реализации товаров и оказания услуг в пределах своей компетенции;

е) профильные подразделения Министерства внутренних дел подвергают контролю коммерсантов в случае совершения ими действий, наносящих ущерб, предусмотренных действующим уголовным законодательством или законодательством о правонарушениях, а также в случае обращения к ним с просьбой контролирующего органа в установленном порядке.

Статья 23. Порядок осуществления контроля

(1) Контроль может быть комплексным, разовым, повторным и внезапным. Комплексный, разовый и повторный контроль считаются плановыми проверками.

(2) Комплексный контроль осуществляется один раз в год группой государственных органов, наделенных функциями контроля согласно действующему законодательству.

(3) Разовый контроль осуществляется один раз в год одним контролирующим органом.

(4) Повторный контроль осуществляется в целях проверки выполнения предписаний по устранению нарушений, зафиксированных в предыдущем акте проверки.

(5) Внезапный контроль осуществляется в случае поступления в адрес государственных учреждений или органов жалоб со стороны потребителей или обществ по защите прав потребителей.

(6) Любой контроль считается законным, если осуществляющие его лица предъявили коммерсанту мандат на право контроля (в оригинале), подписанный руководителем контролирующего органа и заверенный печатью, а также служебные удостоверения.

(7) Коммерсант обязан предоставить в распоряжение контролирующего органа все необходимые для осуществления контроля материалы и обеспечить свободный доступ к объектам, подлежащим контролю.

(8) Любой контроль завершается составлением акта проверки, который подписывается всеми лицами, участвовавшими в проверке, а также представителем коммерсанта. Акты проверки составляются представителями государственных органов, наделенных функциями контроля, или представителями экономических структур

органов местного публичного управления.

(9) Торговые единицы обязаны вести Журнал учета проверок, в котором указываются контролирующий орган и дата проведения проверки, вид контроля и примечания о выявленных нарушениях, номер акта проверки и штрафные санкции. Представители контрольных органов, указанных в статье 23, обязаны зарегистрироваться в Журнале учета проверок.

(10) При выявлении случаев реализации товаров и услуг, не соответствующих действующим техническим нормам, отсутствия необходимой информации о товаре и сопроводительных документов, реализации товаров с истекшим сроком годности, осуществления деятельности, на которую не получено разрешение, повторных нарушений действующего законодательства работники контролирующих органов, предусмотренных настоящим законом, вправе приостановить реализацию данных товаров и услуг до устранения нарушений или инициировать отзыв разрешения на деятельность с обращением в судебную инстанцию.

Статья 24. Ответственность в сфере торговой деятельности

(1) Коммерсанты, которые при исполнении служебных обязанностей допускают нарушения или препятствуют осуществлению контроля со стороны уполномоченных лиц, привлекаются к ответственности за правонарушения, гражданской или уголовной ответственности согласно действующему законодательству.

(2) Коммерсанты вправе обратиться в судебную инстанцию с заявлением о частичном или полном аннулировании результатов проверок, проведенных уполномоченными лицами.

(3) Должностные лица, уполномоченные осуществлять государственный контроль за торговой деятельностью, несут ответственность согласно действующему законодательству за необъективность и искажение результатов проводимых проверок, а также за разглашение коммерческой тайны и иных охраняемых законом тайн.

Глава VII

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 25. Вступление в силу закона

(1) Настоящий закон вступает в силу по истечении шести месяцев со дня опубликования.

[Ст.25 ч.(1) в редакции ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]

(2) Со дня вступления в силу настоящего закона признать утратившим силу Закон о внутренней торговле № 749-XIII от 23 февраля 1996 года (Официальный монитор Республики Молдова, 1996 г., № 31, ст.318).

(3) Коммерсанты, осуществляющие деятельность на основании разрешений на деятельность/лицензий, выданных до вступления в силу настоящего закона, продолжают действовать на основании таковых до истечения срока их действия.

Статья 26. Приведение нормативной базы в соответствие с настоящим законом
Правительству:

– в шестимесячный срок со дня опубликования настоящего закона представить Парламенту предложения по приведению действующего законодательства в соответствие с настоящим законом;

– в двенадцатимесячный срок со дня опубликования настоящего закона утвердить свои нормативные акты по реализации положений настоящего закона.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА

Михай ГИМПУ

СПИСОК
видов деятельности по торговле продовольственными
и непродовольственными товарами и предоставлению
услуг согласно Классификатору видов экономической
деятельности Молдовы (КЭДМ)

Секция	Группа	Класс	Наименование
G			Оптовая и розничная торговля; ремонт автомобилей, мотоциклов, бытовых товаров и предметов личного пользования
	50.1		Продажа автомобилей
	50.2		Техническое обслуживание и ремонт автомобилей
	50.3		Продажа деталей и принадлежностей для автомобилей
	50.4		Продажа, техническое обслуживание и ремонт мотоциклов и продажа соответствующих деталей и принадлежностей
	50.5		Розничная продажа горючего
	51.1		Оптовая торговля на тарифной или договорной основе (в том числе посредничество)
	51.2		Оптовая торговля сельскохозяйственным сырьем и живыми животными
	51.3		Оптовая торговля пищевыми продуктами, напитками и табачными изделиями
	51.4		Оптовая торговля непродовольственными товарами широкого потребления
	51.5		Оптовая торговля несельскохозяйственными промежуточными продуктами, металлическими отходами и ломом
	51.8		Оптовая торговля машинами, оборудованием и запасными частями
	51.9		Прочая оптовая торговля
	52.1		Розничная торговля в неспециализированных магазинах
	52.2		Розничная торговля пищевыми продуктами в специализированных магазинах
	52.3		Розничная торговля фармацевтическими и парфюмерными товарами
	52.4		Прочая розничная торговля в специализированных магазинах
	52.5		Розничная торговля поддержанными товарами в магазинах
	52.6		Розничная торговля не в магазинах
	52.7		Ремонт бытовых товаров и предметов личного пользования
H			Гостиницы и рестораны
	55.1		Гостиницы
	55.2		Кемпинги и другие места для краткосрочного проживания
	55.3		Рестораны
	55.4		Бары

	55.5		Столовые и поставка готовой пищи
I			Транспорт и связь
	63.3		Деятельность туристических агентств и гидов
К			Операции с недвижимым имуществом, аренда и услуги предприятиям
		70.31	Деятельность агентств по недвижимому имуществу
	71.1		Аренда автомобилей
	71.2		Аренда прочих транспортных средств
	71.3		Аренда машин и оборудования
		71.33	Аренда канцелярских машин и вычислительной техники, включая компьютеры (Интернет-залы)
	71.4		Прокат предметов личного пользования и товаров культурно-бытового назначения
	72.5		Техническое обслуживание и ремонт канцелярских машин и вычислительной техники (включая компьютеры)
	74.7		Деятельность по чистке и уборке зданий
		74.81	Деятельность в области фотографии
		74.85	Секретарские услуги и услуги по переводу
О			Прочие коммунальные, социальные и персональные услуги
		92.61	Деятельность спортивных объектов
		92.71	Деятельность, связанная с азартными играми и играми на деньги
		93.01	Стирка, чистка и окраска текстильных изделий и изделий из меха
		93.02	Услуги парикмахерских и прочие услуги салонов красоты
		93.03	Организация похорон и связанные с этим услуги
		93.04	Деятельность, связанная с обеспечением физического комфорта
		93.05	Предоставление прочих индивидуальных услуг

[Приложение введено ЗП101 от 13.12.12, МО10-14/18.01.13 ст.41]